

PRO Series®

ECHIPAMENT DE MANIPULARE A BATERIILOR



UNI-TUGGER

MANUAL DE UTILIZARE

MANUAL DE OPERARE / CATALOG DE PIESE

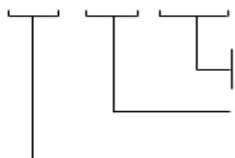
***PRO*SERIES®**

ECHIPAMENT DE MANIPULARE A BATERIILOR

UNI-TUGGER

ECHIPAMENT DE MANIPULARE A BATERIILOR

UTE-XX-24-FM



Suport frontal FM

Tensiune c.c. (V)

Lățimea compartimentului (30 in; 36 in)

Informațiile incluse în publicație sunt destinate exclusiv utilizării de către client.

Toate drepturile rezervate. Reproducerea, sub orice formă și prin orice mijloace, adaptarea, traducerea sau orice altă utilizare, fără permisiunea exprimată expres în scris din partea Carney Battery Handling sunt interzise.

MANUAL DE UTILIZARE MANUAL DE OPERARE / CATALOG DE PIESE

PROSERIES[®]

SOLUȚII DE MANIPULARE A BATERIILOR

EnerSys EMEA Motive Power – În parteneriat cu Carney Battery Handling Ltd.

ENERSYS EMEA

EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug
Elveția

Telefon: +41 (0)44 215 74 10 • Fax: +41 (0)44 215 74 11
E-mail: info@enersys-hawker.com
<http://www.enersys.com>







DIAGRAMA DE IDENTIFICARE A SIMBOLURILOR





	Consultați documentația însoțitoare.		Consultați manualul.
	Nu operați fără toate apărătorile și capacele montate.		Pericol de strivire – Nu apropiați mâinile.
	Pericol de prindere – De la lanț, transmisie sau fulie.		Pericol de înțepare
	Pericol de strivire din cauza căderii încărcăturii		Pericol de strivire – Nu apropiați picioarele
	Purtați ochelari de protecție		Purtați încălțăminte de protecție
	Pericol de alunecare		Obiect greu – Nu depășiți greutatea nominală recomandată.
	Purtați îmbrăcăminte de protecție		Purtați mănuși de cauciuc

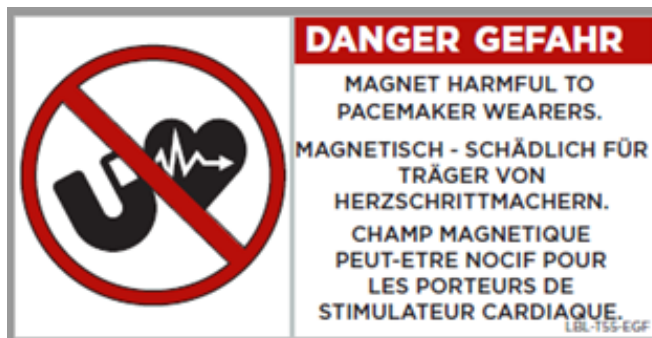
ECHIPAMENT DE MANIPULARE A BATERIILOR

ETICHETE DE PERICOL, AVERTIZARE ȘI ATENȚIONARE




Etichetele, limbile și simbolurile prezentate mai jos pot fi diferite de cele de pe unitate.
Verificați unitatea pentru a identifica etichetele efective


DANGER	GEFAHR	DANGER
 ONLY CERTIFIED OPERATORS SHOULD USE THIS UNIT. WHEN OPERATING, KEEP AREA UNDER LOAD CLEAR.	BETRIEB NUR DURCH AUTORISIERTES PERSONAL, NICHT UNTER DIE LAST TRETEN.	SEULS LES OPERATEURS CERTIFIES PEUVENT UTILISER CET EQUIPEMENT. MAINTIENIR LES ESPACES SOUS LA CHARGE DEGAGES.
 DO NOT PULL LOADS IN EXCESS OF 2,300LBS. IT MAY CAUSE INJURY. USE CARE WHEN OPERATING ON AN INCLINE.	DAS ZIEHEN VON LASTEN VON MEHR ALS 1,134 KG (2,500LBS) KANN RÜCKEN-ODER MUSKELVERLETZUNGEN VERURSACHEN, INBESONDERE BEI STEIGUNGEN.	NE TIREZ PAS DES CHARGES EN EXCES DE 2,300 LB / 1,044 KG. DES BLESSURES SONT POSSIBLES. ATTENTION AU TRAVAIL SUR DES INCLINAISONS.
 DO NOT OPERATE IF YOU ARE IMPAIRED (ILL OR UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR MEDICATION, ERRORS WHEN OPERATING CAN CAUSE HAZARDOUS AND POTENTIALLY LETHAL CONDITIONS.	VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES GERÄT ZU BETRIEBEN, WENN SIE DURCH KRANKHEIT, MEDIKAMENTE, ALKOHOL ETC BEEINTRÄCHTIGT SIND. FEHLER IM BETRIEB KÖNNEN GEFÄHRLICHE UND POTENZIELL TÖDLICHE FOLGEN HABEN.	N'UTILISEZ AUCUN EQUIPEMENT SI VOUS ETES MALADE OU SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES OU DE L'ALCOOL. LES ERREURS DE JUGEMENT PEUVENT ETRE EXTREMEMENT DANGEREUSES ET MEME FATALES. LBL-T60-EGF
CAUTION	ACHTUNG	ATTENTION
 TO REDUCE THE RISK OF COLLISION, ENSURE UNIT IS POSITIONED FOR OPTIMAL VISIBILITY.	UM DAS KOLLISIONSRISIKO ZU REDUZIEREN, STELLEN SIE EINE OPTIMALE SICHTBARKEIT SICHER.	AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE COLLISION, ASSUREZ UNE BONNE VISIBILITE.
 USE CARE WHEN TRANSPORTING LOAD OVER WET FLOOR/SURFACE.	TRANSPORT VON LASTEN AUF NASSEN BODEN FLÄCHEN VORSICHTIG VORGEHEN.	SOYEZ PRUDENT LORSQUE LES PLANCHERS SONT MOUILLES.
 EYE PROTECTION, SAFETY SHOES AND PROTECTIVE CLOTHING ARE REQUIRED WHEN OPERATING THIS EQUIPMENT.	BEIM BETRIEB DIESER GERÄT, AUGENSCHUTZ, SICHERHEITSSCHUHE UND SCHUTZKLEIDUNG IST ERFORDERLICH.	LUNETTES, CHAUSSURES DE SECURITE, ET VETEMENT DE PROTECTION REQUIS POUR L'OPERATION DE CET EQUIPEMENT. LBL-T60-EGF

	WARNING	WARNUNG	ATTENTION
	KEEP CLEAR OF MOVING PARTS.	BEWEGLICHE TEILE. ACHTEN SIE AUF HÄNDE UND FINGER.	ÉCRASEMENT! ATTENTION AUX DOIGTS. LBL-T05-EGF
	DANGER	GEFAHR	ATTENTION
	CRUSH HAZARD. KEEP FEET CLEAR.	QUETSCHGEFAHR FÜßE FERN HALTEN.	ÉCRASEMENT! ATTENTION AUX PIEDS. LBL-T10-EGF
	WARNING	WARNUNG	ATTENTION
	PINCH POINT, WATCH YOUR HANDS.	QUETSCHGEFAHR HÄNDE FERN HALTEN.	POINT DE PINCEMENT! ATTENTION AUX MAINS. LBL-T20-EGF
	DANGER	GEFAHR	ATTENTION
	DO NOT OPERATE WITHOUT ALL GUARDS, COVERS AND PANELS IN PLACE.	NUR BETREIBEN, WENN ALLE SCHUTZVORRICHTUNGEN, ABDECKUNGEN UND HAUBEN ANGEBRACHT SIND.	NE PAS UTILISER SANS AVOIR TOUS LES GARDES, COUVERTURES, ET PANNEAUX EN PLACE. LBL-T15-EGF



ECHIPAMENT DE MANIPULARE A BATERIILOR


	DANGER CRUSH HAZARD! KEEP BODY CLEAR. <small>LBL-T75-EGF</small>	GEFAHR VORSICHT! NICHT UNTER DIE LAST TRETEN.	DANGER ÉCRASEMENT! GARDER LE CORPS ELOIGNE. <small>LBL-T75-EGF</small>
	WARNING CRUSH HAZARD! KEEP HANDS CLEAR.	WARNUNG QUETSCHGEFAHR! HÄNDE FERN HALTEN.	ADVERTISSEMENT RISQUE D'ÉCRASEMENT! GARDEZ LES MAINS CLAIRES. <small>LBL-T80-EGF</small>
	DANGER HIGH VOLTAGE. QUALIFIED PERSONNEL ONLY.	GEFAHR HOCHSPANNUNG. NUR QUALIFIZIERTES PERSONAL.	ATTENTION HAUTE TENSION UNIQUEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE. <small>LBL-T85-EGF</small>





CARNEY

BATTERY HANDLING

BRAMPTON, ONTARIO CANADA LBL-T90-EGF



GABELZIKEN HIER **FORK HERE** FOURCHES ICI

LBL-T05-EGF

Acest manual conține informații importante pentru a vă ajuta să utilizați și să întrețineți corect produsul „**TRANSPORTOR PENTRU BATERII**” pentru performanțe, economie și siguranță maxime. Practicând procedurile corecte de operare și realizând sugestiile recomandate de întreținere preventivă, veți beneficia de funcționarea produsului de lungă durată, în condiții de încredere și siguranță.

CUPRINS

CUPRINS	7
INFORMAȚII GENERALE.....	8
Montarea frontală a transpaletului (Figura – 1a)	9
Montarea frontală a transportorului cu furci (Figura – 1b)	9
Poziționarea echipamentului de manipulare a bateriilor UNI-Tugger/stivuitoarelor (Figura – 2)	9
Instrucțiuni de operare.....	10
Extragerea din stivuitoare	11
Echipament de manipulare a bateriilor UNI-Tugger Ansamblu cu 24 V c.c. VSJ (Figura – A).....	12
Echipament de manipulare a bateriilor UNI-Tugger (Figura – B).....	13
Ansamblu transportor pentru baterii (Figura – C).....	14
Ansamblu transportor pentru baterii (Figura – D)	14
Ansamblu transportor pentru baterii 24 V c.c. VSJ (Figura – E).....	16
Ansamblu comutator de comandă joystick (Figura – F).....	17
Control schemă electrică 24V VSJ (Figura – 3.1)	18
Dispozitive de acționare liniare schemă electrică 24 V (Figura – 3.2)	19
Clemă rapidă pentru transportorul pentru baterii (Figura – 4)	20
Clemă rapidă pentru transportorul pentru baterii (Figura – 4.1)	21
Întreținerea electromagnetului (Figura – 6).....	22
Întreținerea mecanismului de antrenare (Figura – 7)	23
Întreținerea benzii de alunecare (Figura – 8).....	24
DECLARAȚIE DE GARANȚIE	26
Informații privind utilizarea în cazul stimulatoarelor cardiace și al magnetilor	27
CUM SE LANSEAZĂ O COMANDĂ PENTRU PIESE	28

GENERALITĂȚI

Felicitări pentru achiziționarea unui nou echipament „UNI-TUGGER” de manipulare a bateriilor. Cu îngrijire corespunzătoare și întreținere regulată, veți beneficia de ani întregi de utilizare fără probleme.

Dacă aveți nevoie de asistență tehnică sau de alte servicii de reparații sau comandați piese de schimb, vă rugăm să ne furnizați următoarele informații.

Model #	
Serie #	
Client	
Data punerii în funcțiune	

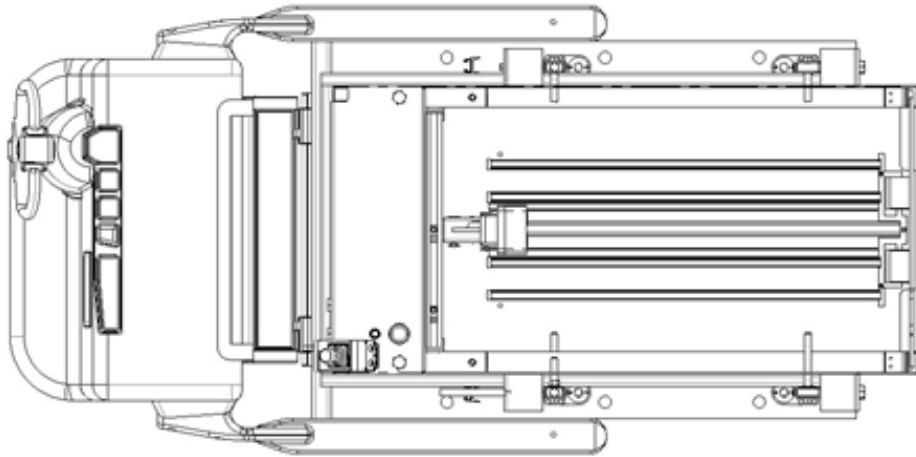
AVERTIZARE

**OPERAREA TRANSPORTORULUI LA TENSIUNE SCĂZUTĂ DUCE
LA DEFECTAREA PREMATURĂ A PERIILOR MOTORULUI.
(ACEASTA NU VA FI ACOPERITĂ DE GARANȚIE)**

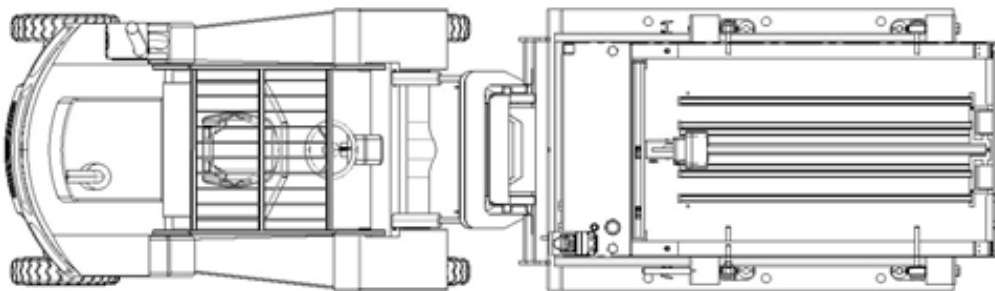
Notă:

Dacă transportorul este prevăzut cu un buton de oprire de urgență și este activat, trebuie să așteptați 20 de secunde înainte de a trage butonul înapoi în sus (acest lucru este necesar pentru repornirea automată a controlerului)

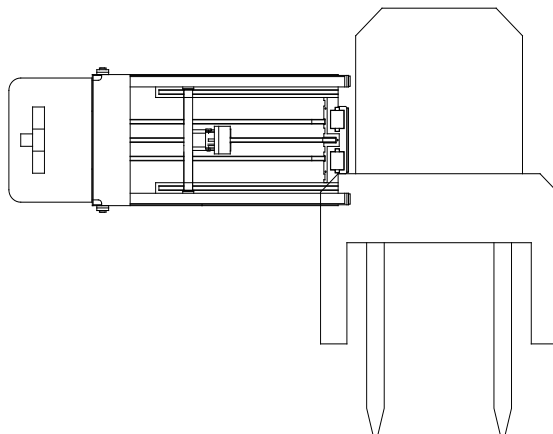
Montarea frontală a transpaletului (Figura – 1a)



Montarea frontală a transportorului cu furci (Figura – 1b)



Poziționarea echipamentului UNI-Tugger / Stivuiatorului (Figura – 2) Exemplu de prezentare a extragerii cu ajutorul transpaletului



INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

Echipament UNI-Tugger de manipulare a bateriilor

Descriere:

Echipamentul de manipulare a bateriilor UNI Tugger este un schimbător de baterii nepropulsat, acționat electric, proiectat pentru aplicații cu volum mediu și toate dimensiunile de baterii, cum ar fi cele din stivuitoare cu catarg retractabil, transpaletă și stivuitoare cu 3 și 4 roți cu contrabalansare.

Înainte de a utiliza echipamentul „UNI-TUGGER” de manipulare a bateriilor, acesta trebuie montat pe un motostivuitoare sau un transpalet mobil, așa cum se arată în figura #1a sau b. Este important ca operatorul să citească și să înțeleagă în detaliu procedurile și instrucțiunile de siguranță corespunzătoare, prezentate în acest manual de utilizare și în manualul de utilizare al stivuitoarelor. De asemenea, este important ca echipamentul „UNI-TUGGER” de manipulare a bateriilor să fie fixat pe stivuitoare mobil, fie permanent cu șuruburi, fie cu „clema rapidă” (consultați Clema rapidă pentru transportorul pentru baterii (Figura – 4) de la pagina 19). Se recomandă fixarea, însă aceasta se poate face cu desfacere rapidă pentru a permite ca stivuitoare suport să fie utilizat în timpul operațiilor obișnuite.

Toți operatorii trebuie să fie instruiți sau certificați (dacă este necesar) în ceea ce privește utilizarea echipamentului „UNI-TUGGER” de manipulare a bateriilor.



Încălțăminte de protecție, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție sunt obligatorii în camerele bateriilor. Purtați-le întotdeauna. La spălarea și întreținerea bateriilor stivuitoarelor sunt necesare mănuși de cauciuc, șorțuri de cauciuc și măști faciale complete. Lucrați întotdeauna cu **atenție** și cu simț practic.

Pregătire:

1. Parcați stivuitoare în poziție perpendiculară față de echipamentul „UNI-TUGGER” de manipulare a bateriilor (Fig. 2, pagina 8).
2. Pregătiți stivuitoare pentru scoaterea bateriei după cum urmează:
 - Coborâți furcile până când acestea sunt așezate plan pe podea.
 - Trageți frâna de parcare.
 - Îndepărtați toate capacele de protecție.
 - Deconectați bateria și poziționați fișa conectorului și cablul astfel încât să evitați agățarea sau prinderea în timpul procesului de scoatere a bateriei.
 - Scoateți capacul de fixare a bateriei.

Extragerea din stivuitor



1. Poziționați echipamentul UNI-Tugger de manipulare a bateriilor în fața compartimentului pentru baterii și coborâți unitatea astfel încât rolele frontale să se afle la aproximativ 1,25 cm sub partea inferioară a bateriei care trebuie îndepărtată.



2. Scoateți de sub tensiune magnetul până când vine în contact cu bateria care trebuie îndepărtată. Apoi activați comutatorul basculant magnetic. Puneți din nou sub tensiune magnetul pentru a scoate bateria, până când aceasta se află chiar deasupra rolor negre mari de intrare de pe echipamentul de manipulare a bateriilor UNI-Tugger.



3. Ridicați echipamentul de manipulare a bateriilor UNI-Tugger cu ajutorul comenzilor stivuitorului până când rolele susțin greutatea bateriei și continuați să trageți bateria complet în echipamentul de manipulare a bateriilor UNI-Tugger.



4. Deplasați stivuitorul la un stativ cu role gol corespunzător.



5. Ridicați sau coborâți echipamentul de manipulare a bateriilor UNI-Tugger la înălțimea stativului cu role, apoi puneți sub tensiune magnetul pentru a împinge bateria în afara stativului cu role.

Introducerea în stivuitor:

1. Ridicați echipamentul de manipulare a bateriilor UNI-Tugger cu ajutorul comenzilor stivuitorului mobil și/sau cu ajutorul comenzilor dispozitivului de acționare liniar la nivelul stativului cu role și recuperați bateria încărcată.

2. Poziționați echipamentul UNI-Tugger de manipulare a bateriilor în fața compartimentului pentru baterii al stivuitorului, apoi ridicați sau coborâți bateria pentru a fi **puțin deasupra** (aprox. 1,25 cm) nivelului de pe platforma cu role sau de alunecare a stivuitorului.

3. Puneți sub tensiune magnetul și introduceți bateria până la capăt în stivuitor. Dacă utilizați un transpalet cu acționare electrică, asigurați-vă că mânerul cricului paletului este în poziție verticală, adică frânele sunt activate.

Concluzie:



1. Îndepărtați echipamentul „UNI-TUGGER” de manipulare a bateriilor de stivuitor și parcați-l într-un loc sigur.

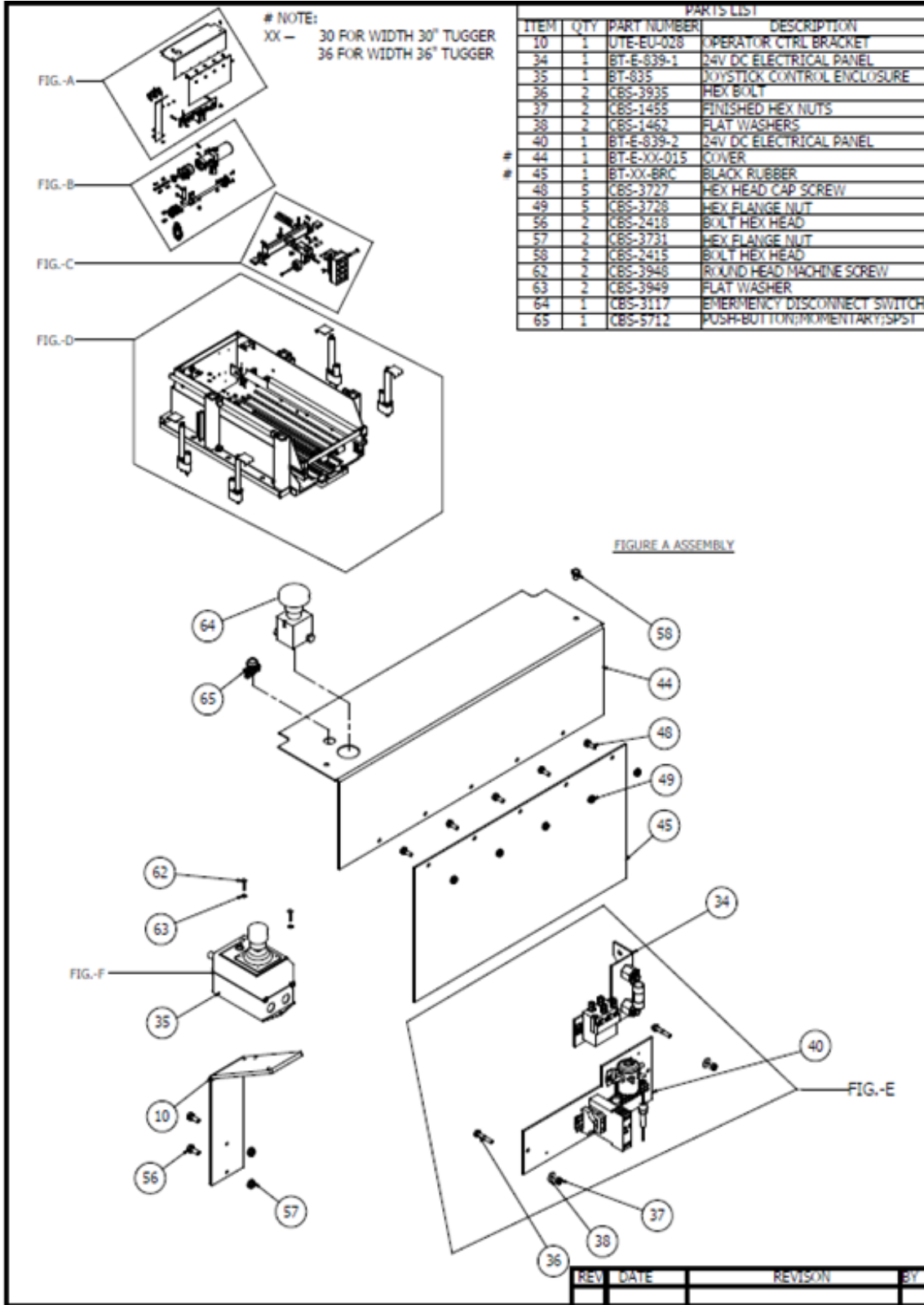
2. Verificați bateria descărcată, conectați cablurile și porniți încărcătorul.

3. Pregătiți stivuitorul pentru a funcționa după cum urmează:

- **Montați capacul de fixare a bateriei**
- **Introduceți bateria**
- **Montați capacele de protecție**
- **Verificați indicatorul nivelului de încărcare a bateriei**

NOTĂ: Activarea comenzilor pentru brațul punții magnetice (înainte/înapoi) și pentru dispozitivul de ridicare/coborâre poate fi efectuată doar prin activarea simultană a butonului de operare cu două mâini, montat lângă oprirea de urgență. Comanda de pornire/oprire a magnetului nu necesită activarea butonului de operare cu două mâini.

Ansamblul echipamentului UNI-Tugger de manipulare a bateriilor cu 24 V c.c. VSJ (Figura – A)



Ansamblul echipamentului UNI-Tugger de manipulare a bateriilor (Figura – B)

NOTE:
XX- 30 FOR WIDTH 30" TUGGER
36 FOR WIDTH 36" TUGGER

ITEM #	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
7	1	BT-E-XX-011	Bridge Drive Shaft
8	1	CBS-127	Bearing
9	3	CBS-126	Bearing *
13	3	CBS-364	Sprocket *
15	1	CBS-3748	Motor
21	1	CBS-4388	Sprocket *
30	12	CBS-2474	Hex Bolt *
31	2	CBS-2449	Hex Bolt *
32	14	CBS-3722	Large Hex Hange Nut
33	1	CBS-3705	Reducer
47	1	CBS-360-27	Chain *
48	1	CBS-361	Offset Link *
55	4	CBS-3782	Hex Head Bolt
56	4	CBS-1142	Lock Washer
57	8	CBS-1143	Flat Washer
58	4	CBS-1570	Hex Nut
59	2	CBS-109	Double Split Lock Collar
60	1		Keystock 1/4x2-1/4 *
61	1		Keystock 1/4x1-1/4 *
62	1	CBS-4320	Hex Bolt
63	1	CBS-4321	Hex Jam Nut
64	1	CBS-2255	Hex Head Cap Screw
65	1	CBS-3714	Lock Washer
66	1	CBS-3853	Fender Washer
69	1	BTE-SPA-001	Spacer 2L-3/4x2L-1/4x7/16

* : RECOMMENDED SPARE PARTS

REV

DATE

REVISION

BY

Ansamblu transportor pentru baterii (Figura – C)

NOTE:
XX – 30 FOR WIDTH 30" TUGGER
36 FOR WIDTH 36" TUGGER

PARTS LIST			
ITEM #	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
16	1	BT-XX-102-W	TUGGER BRIDGE WELDMENT
17	1	BT-522-A	MAGNET PIN WELDMENT
18	2	CBS-1330	PIN
19	1	BT-522-B	PIN WELDMENT
20	1	CBS-2005	ZERK AXLE
22	1	CBS-1252	SPRING *
23	1	MAG-100	MAGNET (8 POLES)
24	1	CBS-1312	SET SCREW
25	5	CBS-3721	HEX CAP SCREW
26	1	BT-MAG-505	ELECTRICAL BRACKET
50	1	CBS-511	MAGNET CURLY CORD *
53	8	CBS-3730	HEX BOLT
54	1	BT-101-6-W	MAGNET ARM 6" LONG
		BT-101-8-W	MAGNET ARM 8" LONG
55	1	CBS-3907	NYLOCK HEX NUT
56	1	CBS-2004	WHEEL *
57	1	CBS-2006	SPANNER DRILLED
58	2	BT-518	SLIDE PAD *
59	2	CBS-3727	HEX HEAD CAP SCREW
60	2	CBS-3734	LOCK WASHER
61	2	CBS-1462	FLAT WASHER
62	2	CBS-1334	DOUBLE TUBE WIRE CLAMP

* : RECOMMENDED SPARE PARTS

FIGURE-C ASSEMBLY

DRAWN BY: M.W. DATE: July 6, 2012

Ansamblu transportor pentru baterii (Figura – D)

NOTE:
XX – 30 FOR WIDTH 30" TUGGER
36 FOR WIDTH 36" TUGGER

ITEM #	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	BT-E-XX	TUGGER UPPER PLATFORM WELDMENT
2	1	BT-E-XX	TUGGER LOWER PLATFORM WELDMENT
3	2	BT-810	TUGGER BUMPER *
4	1	BT-825	TUGGER BUMPER LOWER FRONT
5	2	BT-597	ROLLER SHAFT *
6	2	BT-596	ROLLER *
7	4	CBS-5658	LINEAR ACTUATOR *
8	4	JTE-EU-019	STATION/IDN COVER
11	2	BT-574	CHAIN GUARD
14	6	BT-510	SLIDER TRIP 48" LG *
15	1	BT-60X	SLIDER TRIP 48" LG *
19	2	CBS-3908	HEX JAM NUT
23	2	BT-103	SPROCKET YOKE
24	2	BT-105	PIN *
25	4	CBS-258	RETAINING RING *
26	2	CBS-363	SPROCKET *
27	6	CBS-1498	FLAT SOCKET CAP SCREW
28	3	CBS-3718	HEX SOCK FLAT UNY. HEAD SCREW
29	2	CBS-3172	FLAT SOCKET CAP SCREW
30	12	CBS-2474	BOLT HEX
31	1	BT-848-B1	BOLT ON SLIDER TOP
32	8	CBS-3722	LARGE HEX FLANGE NUT
41	4	CBS-3011	FLAT WASHER
42	4	CBS-3714	LOCK WASHER
43	4	CBS-3726	HEX BOLT
46	2	CBS-360-112	CHAIN *
47	2	CBS-362	LINK *
48	2	JTE-EU-030	SPROCKET GUARD
64	2	BT-833	MICRO SWITCH MTG. PLATE
65	2	CBS-3615	FLEXIBLE ROD MICRO SWITCH *
66	8	CBS-3740	HEX NUT NYLOCK
67	4	CBS-3741	SOCKET HEAD SCREW
68	4	CBS-3742	SOCKET HEAD SCREW
69	16	JTE-EU-029	BEARING PAD

* : RECOMMENDED SPARE PARTS

FIGURE D ASSEMBLY

DRAWN BY: RM DATE: 1/19/22

Ansamblu transport pentru baterii 24 V c.c. VSJ (Figura – E)

**24V CURTIS CONTROLLER JOYSTICK VARIABLE SPEED ASSEMBLY
BTE-854-4-VS3-R1**

PART LIST			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	CBS-4106-VSJ	Motor Controller
2	1	BT-E-24-035-R1	Contact Bracket
3	1	CBS-3736	Motor Contactor
4	3	CBS-2102	Stand Off
5	1	CBS-4375	60A Circuit Breaker *
6	4	CBS-2436	Hex Bolt
7	4	CBS-1494	Lock Washer
8	2	CBS-3894	Flat Washer
9	2	CBS-3983	Flat Washer
10	2	CBS-3982	Machine Screw
11	2	CBS-1522	Machine Screw
12	2	CBS-3887	Lock Nut
13	1	BTE-VSJ-G2	18-70 Ft. L&B.E (4-Ft.) FOR VSJ
14	4	CBS-719	Diode
15	1	BT-E-24-016	MOUNTING PLATE
16	1	CBS-291	CONTACTOR 24VDC *
17	1	CBS-5298	TIMER RELAY
18	1	CBS-2100	TERMINAL STRIP
19	2	CBS-1840	FUSE HOLDER
20	1	CBS-1164	DIN RAIL
21	2	CBS-411	TERMINAL BLOCK
22	1	CBS-1413	TERMINAL END BLOCK
23	2	CBS-3986	MACHINE SCREW
24	1	CBS-1842	15A FUSE *
25	1	CBS-2103	6A FUSE *
26	1	CBS-469	Terminal Block End Cap
27	2	CBS-3889	Hex Bolt
28	2	CBS-2399	Hex Nylon Locknut

* : RECOMMENDED SPARE PARTS

**24 V JOYSTICK VARIABLE SPEED
ELECTRICAL PANEL ASSEMBLY
BTE-840**

REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
R3	Item 17 from CBS-1216 to CBS-5298	JAN 2021	J.S.
R1	Change 50A fuse to 60A Circuit Breaker	3 Nov. 2014	J.S.

DRAWN BY: M.W.

DATE: Nov.04,2014

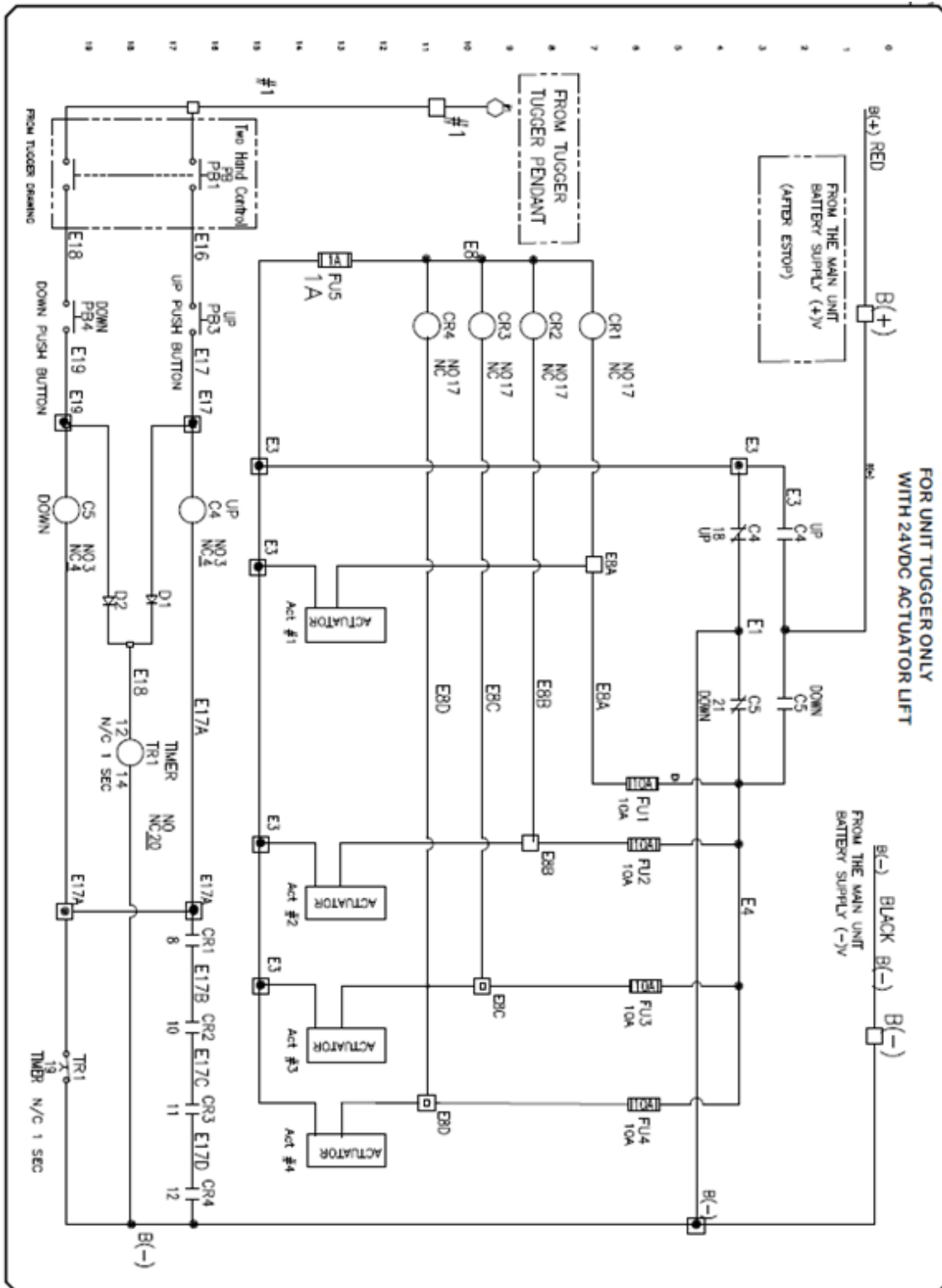
Ansamblu comutator de comandă joystick (Figura – F)

PARTS LIST			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	BTE-VSJ-4095	CONTROL PANEL ENCLOSURE (2 PCS)
2	1	CBS-489 *	TOGGLE SWITCH
3	1	CBS-2696 *	JOY STICK
4	1	BTE-VSJ-C-1	18-10C SOOW CABLE CABTIRE 4FT
5	1	CBS-2086 *	IN LINE CONNECT 5 PIN
6	1	CBS-2113	STR. CONECTOR 2 SCREW
7	1	CBS-1823	LOCK NUT
8	1	LBL-177	LABEL
9	2	CBS-5104/5466	BASE/CONTACTOR BLOCK
10	2	CBS-XXXX	PUSH BUTTON

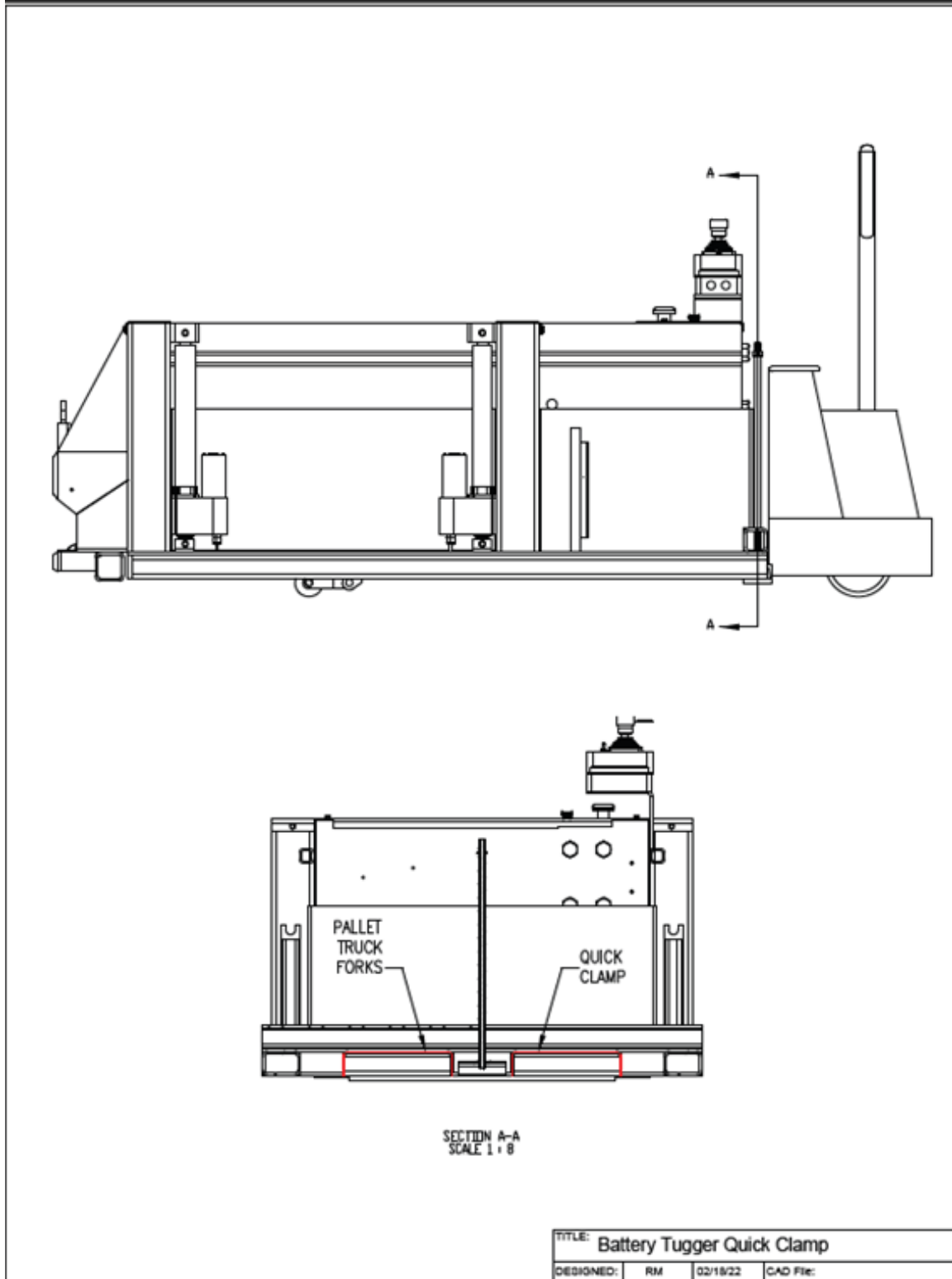
* : RECOMMENDED SPARE PARTS
 CUSTOMER ORDER PARTS:
 CAN REFERENCE BTE-835

TITLE:	JOYSTICK CONTROL ENCLOSURE WITH SOOW CABLE 18-10C		
DRAWN BY:	RM	DATE:	1/18/22
DWG NO.	BTE-835		

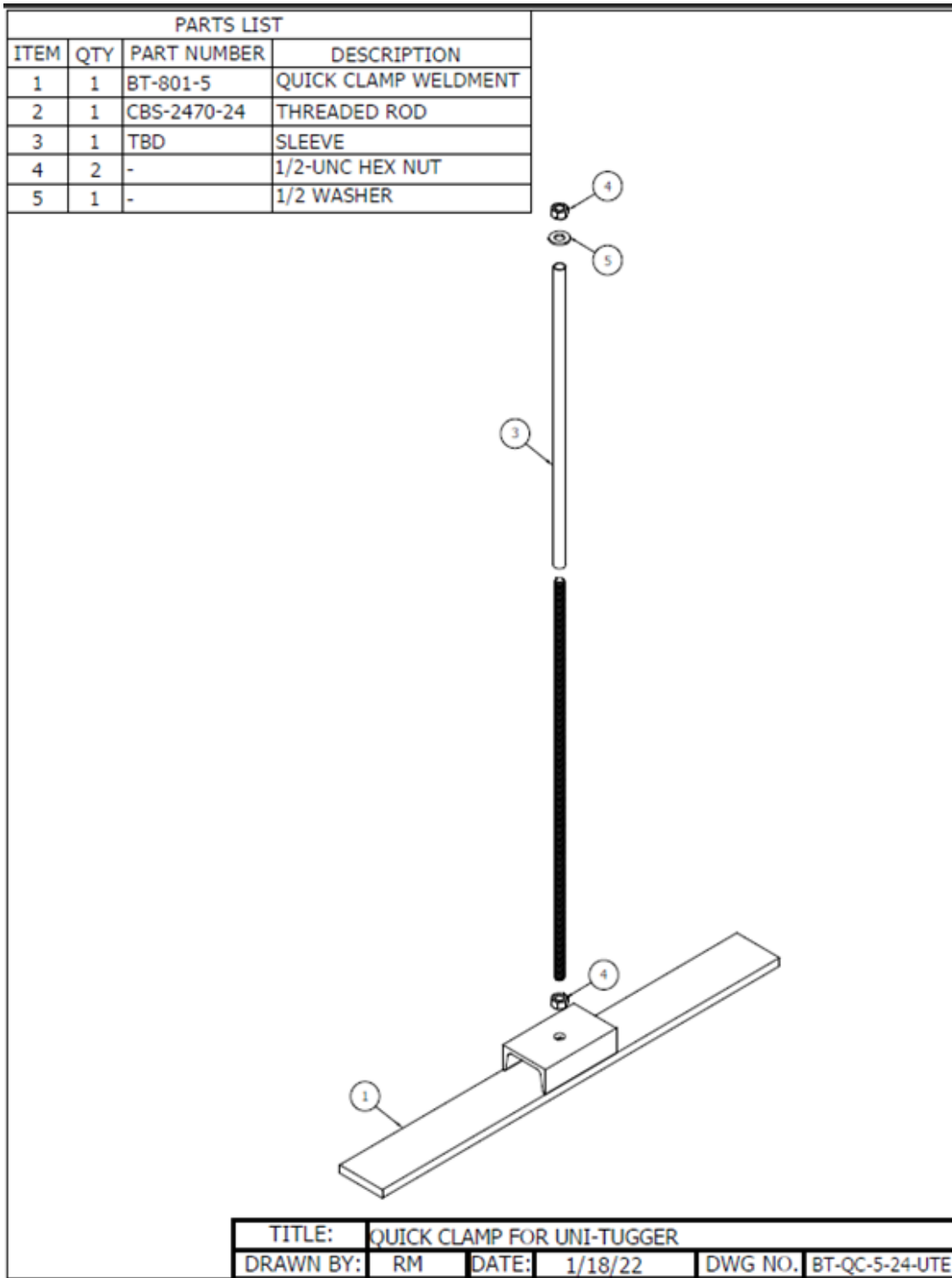
Dispozitive de acționare liniare schemă electrică 24 V
(Figura – 3.2)



Clemă rapidă pentru transportorul pentru baterii (Figura – 4) BT-QC



Clemă rapidă pentru transportorul pentru baterii (Figura – 4.1)

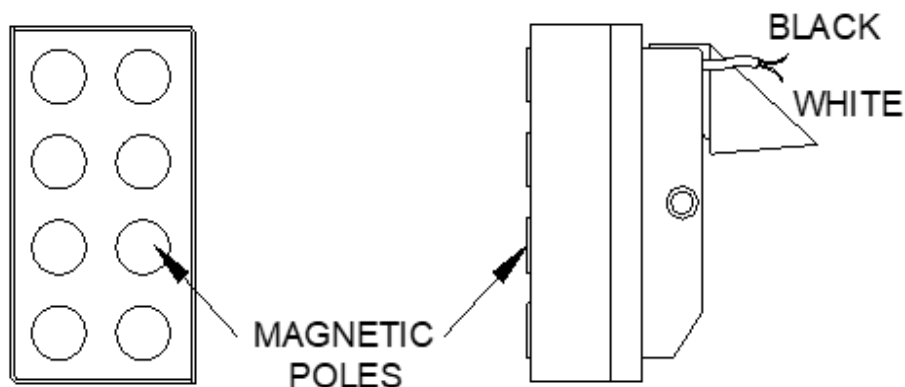


Întreținerea electromagnetului (Figura – 6)

Electromagneții necesită foarte puțină întreținere pentru a asigura o durată de viață utilă îndelungată. Utilizarea zilnică a unei lavete pentru a șterge fața magnetică de resturi, grăsime și ulei sau alte materii străine va asigura o durată lungă de viață utilă și mii de operații în siguranță.

Capacitatea de tragere este mult redusă când fața magnetului este murdară. Procedați cu grijă atunci când manevrați magnetul, astfel încât să nu crestați sau zgâriați suprafața de tragere. În cazul în care fața este foarte uzată, șlefuiți ușor câteva miimi ale feței pentru a curăța suprafața de tragere.

Nu încercați niciodată să îndepărtați firele electrice montate în magnet. Dacă faceți acest lucru, veți distruge magnetul, iar acesta va trebui reconstruit sau înlocuit.



TITLE Electromagnet Maintenance			
DESIGNED:	MJS	04/03/02	CAD FILE: 01manu.040302.magnet.mwg

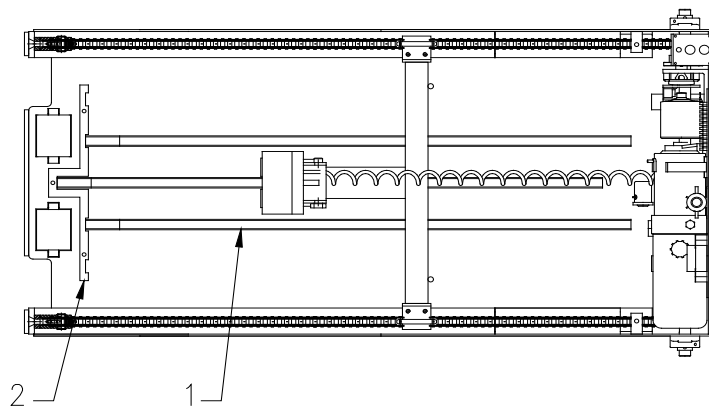
Întreținerea mecanismului de antrenare (Figura – 7)

Articol	Puncte de ungere	# de puncte	SECTION "A-A" Lubrifiant	Număr de catalog
1	Lanț de transmisie	3	Pulverizați în recipient, folosiți o pensulă pentru aplicarea lunară SCHAEFFERS 200	CBS-3597
2	Lagăr	2	Vaselină ‚Rotanium‘ / LOWSON Blue sau echivalent 2 luni. P-35000	CBS-1208
	Agent de curățare		WD-40 (Achiziție locală)	
	Produs antigripare		Loctite calitate silver (76759)	CBS-4236

ATENȚIE: Verificați lunar și strângeți toate șuruburile slăbite.
 Verificați tensiunea lanțului de transmisie. Nu trebuie să existe o săgeată mai mare de 1/2".
 Consultați secțiunea „Reglarea tensiunii lanțului de transmisie”.
 Dacă este slăbit excesiv, scoateți o verigă completă sau 1/2 de verigă și resetați tensiunea.
 Dacă lanțul este uzat sau întins necorespunzător, înlocuiți-l.

TITLE: Drive Mechanism Maintenance
 DESIGNED: MJS 04/03/02 CAD File: btmanualdrawings.dwg

Întreținerea electromagnetului (Figura – 6)



Cele trei (3) benzi de alunecare (elementul 1) de pe podeaua „**TRANSPORTORULUI PENTRU BATERII**” vor necesita întreținere regulată pentru a asigura o durată de viață utilă îndelungată (săptămânal).

Ștergeți partea de sus a benzilor de alunecare pentru a îndepărta resturile, vaselina, uleiul și orice alte materiale străine. Acest lucru va reduce frecarea și va asigura o durată lungă de viață cu mii de operații sigure.

Dacă benzile de alunecare sunt foarte uzate, înlocuiți-le. Pentru aceasta, scoateți opritorul de alunecare frontal (elementul 2) și scoateți prin glisare banda de alunecare de plastic. Glisați noua bandă de alunecare în canalul benzii de alunecare și înlocuiți opritorul de alunecare frontal (elementul 2).

TITLE: Slider Strip Maintenance			
DESIGNED:	MJS	04/03/02	CAD File: btmanualdrawings.dwg



CARNEY BATTERY HANDLING LTD.

SAFETY FEATURES AND RESPONSIBILITIES FOR CARNEY BATTERY HANDLING EQUIPMENT

To whom it may concern:

Carney Battery Handling has engineered and designed all of its equipment to meet or exceed all of the required safety codes and regulations including CSA / UL / and CE.

We have also engineered other safety features into our equipment that we deem necessary for the operator's safety in this particular environment. Each piece of equipment is then inspected and certified by an independent third party before shipment.

Therefore any person or company who removes / disables or re-engineers any of the safety features on our equipment without prior written approval from Carney Battery Handling, will ultimately become responsible and liable for the safety of the operator and the modified equipment.

Please be advised:

Carney Battery Handling will not be held responsible for anyone who operates their equipment without the factory installed safety features and / or proper operator training.

Sincerely,

Wayne Carney

Position: CEO

Carney Battery Handling Ltd.

INDUSTRIAL BATTERY HANDLING SPECIALISTS

14 Regan Road, Unit 2A, Brampton, Ontario L7A 1B9 • Tel. (905) 564-0303 • Fax (905) 564-0313

PROSERIES[®]

SOLUȚII DE MANIPULARE A BATERIILOR

EnerSys EMEA Motive Power – În parteneriat cu Carney Battery Handling Ltd.

DECLARAȚIE DE GARANȚIE

EnerSys Inc. garantează cumpărătorului inițial al echipamentului că echipamentul nu prezintă defecte de material sau de execuție în condiții de utilizare, operare și întreținere normale și adecvate. Această garanție limitată rămâne valabilă pentru o perioadă de un (1) an sau pentru o utilizare de 2080 de ore, oricare dintre acestea expiră mai întâi, de la data livrării echipamentului către cumpărătorul inițial.

Termenul „cumpărătorul inițial” se referă la clientul căruia i s-a livrat inițial echipamentul.

EnerSys Inc. va furniza piese și manoperă pentru repararea sau înlocuirea (la opțiunea EnerSys Inc.) a oricărei piese despre care se stabilește că este defectă în perioada de garanție aplicabilă.

Toate reclamațiile privind produsele sau piesele defecte care se încadrează în această garanție trebuie efectuate în scris imediat după descoperire, către EnerSys Inc. sau un distribuitor autorizat al EnerSys Inc. de către cumpărătorul inițial.

EnerSys Inc. va acoperi, de asemenea, cheltuielile normale de transport terestru, cum ar fi servicii de curierat, transport obișnuit etc. Orice solicitare specială, de exemplu, în aceeași zi sau în ziua următoare, va fi în responsabilitatea cumpărătorului inițial.

Această garanție nu acoperă deteriorarea sau defectele cauzate de supraîncărcare, abuz, utilizare incorectă, accidente sau nerespectarea instrucțiunilor de operare sau întreținere sau de alte cauze care au altă origine decât producția echipamentului. Siguranțele nu sunt garantate decât dacă se constată că sunt defecte la punerea în funcțiune.

EnerSys Inc. nu garantează și această garanție nu se aplică accesoriilor sau anexelor care nu sunt fabricate de EnerSys Inc., care sunt încorporate sau livrate cu echipamentul și sunt garantate de către producătorii acestora.

În niciun moment EnerSys Inc. nu își asumă răspunderea pentru sume care depășesc prețul de achiziție al echipamentului menționat pentru care se face reclamația. Garanția stabilită în prezentul document este garanția completă și întreagă oferită de EnerSys Inc. și nu există alte garanții, exprese sau implicite, indiferent dacă sunt de vandabilitate, adecvare pentru un anumit scop sau de altă natură, realizate de EnerSys Inc. Dreptul de reparare sau de înlocuire, astfel cum este prevăzut în prezentul document, este singurul și exclusivul drept de remediere a încălcării garanției de mai sus, iar EnerSys Inc. nu va fi responsabil pentru nicio daună, fie directă, incidentală, pe cale de consecință sau în alt mod, cauzată de orice încălcare a acestei garanții sau pentru orice comisioane sau cheltuieli de orice natură suferite fără consimțământul EnerSys Inc., chiar dacă EnerSys Inc. a fost neglijent.

INFORMAȚII PRIVIND UTILIZAREA MAGNEȚILOR ȘI DE CĂTRE PERSOANE CU STIMULATOR CARDIAC



15 martie 2022

Stimate Doamne / Stimați Domni,

Vă rugăm să acceptați această scrisoare ca răspuns la solicitarea dvs. cu privire la impactul tehnologiei cu electromagneți folosite la toate echipamentele cu baterii Carney privind funcționarea corespunzătoare a stimulatorului cardiac. Pe baza cercetărilor noastre, Carney Battery Handling susține că dacă echipamentul de manipulare a bateriilor este utilizat conform destinației și în condiții normale de funcționare, riscul de interferență pare neglijabil, cu condiția ca dispozitivul să utilizeze programare cu sesizare bipolară.

Se presupune că dispozitivul medical în sine funcționează conform proiectului.

Pe baza acestor studii și a informațiilor disponibile, nu constatăm niciun risc suplimentar creat de tehnologia cu electromagneți utilizată de Carney Battery Handling. Totuși, este responsabilitatea angajatului să se asigure că stimulatorul cardiac pe care îl deține este un model actual, ecranat și care utilizează conductori bipolari.

Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați reprezentantul Carney Battery Handling.

Cu stimă,

Roland Mark, P.Eng.

Manager tehnic, Carney Battery Handling

CUM SE LANSEAZĂ O COMANDĂ PENTRU PIESE

Vă rugăm să furnizați următoarele informații:

1. Numele, adresa și numărul de telefon al proprietarului echipamentului:
2. Numele echipamentului, inclusiv numărul de model și numărul de serie:
3. Numărul de catalog și descrierea:
4. Cantitate:

Este absolut necesar ca informațiile de la punctele 1 la 4 de mai sus să fie furnizate când se comandă piese.

Lipsa acestor informații va întârzia sau împiedica procesarea comenzii dvs.

Pentru a comanda piese sau pentru asistență la comandarea pieselor, ne puteți contacta prin următoarele mijloace:



Pentru vânzări și service: +41 (0)44 215 74 10



Fax: +41 (0)44 215 74 11

Note:

PROSERIES[®]

SOLUȚII DE MANIPULARE A BATERIILOR

EnerSys EMEA Motive Power – În parteneriat cu Carney Battery Handling Ltd.

ENERSYS EMEA

EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug
Elveția

Telefon: +41 (0)44 215 74 10 • Fax: +41 (0)44 215 74 11
E-mail: info@enersys-hawker.com
<http://www.enersys.com>

EXPERTIZA DE MANIPULARE A BATERIILOR

Indiferent de dimensiunea parcului dumneavoastră de baterii, soluțiile PRO Series® de manipulare a bateriilor vă pot ajuta să optimizați operațiunea de schimbare a bateriilor cu un sistem sigur, productiv și rentabil. De la proiectarea inițială, la desene și tehnologie și până la instalarea și managementul de proiect, soluțiile PRO Series® de manipulare a bateriilor vă pot susține activitatea cu tot ceea ce aveți nevoie pentru încărcarea și înlocuirea eficientă a bateriilor. Lăsați-ne să vă planificăm succesul.

Soluțiile PRO Series® de manipulare a bateriilor includ o serie de sisteme și echipamente care respectă reglementările privind sănătatea și siguranța. Folosind cel mai recent software CAD, vom proiecta un sistem care se potrivește nevoilor afacerii dvs. Cu soluțiile PROSeries® de manipulare a bateriilor vă veți bucura de cel mai înalt grad de siguranță și ușurință în operare a oricărui echipament disponibil în prezent – toate susținute de capacitățile noastre de proiectare și instalare.

PARTENERIATUL NOSTRU EXCLUSIV CU CARNEY BATTERY HANDLING LTD

Începând cu anul 1984, Carney Battery Handling Ltd a furnizat la nivel global către EnerSys® soluții la cheie pentru camerele de baterii, împărțând misiunea noastră de a inova, proiecta și crea soluții critice de calitate pentru camerele de baterii ca parteneri dedicați.

Alianța noastră de încredere ne permite să oferim asistență dedicată, furnizând tehnologie personalizată și design individualizat pentru fiecare client.

Cu accent pe calitate și siguranță, toate echipamentele noastre sunt testate riguros pentru medii reale, asigurând disponibilitatea acestora de a îndeplini cerințele oricărei aplicații.



**DEDICAȚI CALITĂȚII,
ORIUNDE, PENTRU TOȚI.**

www.enersys.com

PROSERIES®

ORIUNDE VĂ DESFĂȘURAȚI ACTIVITATEA, ENERSYS® VĂ OFERĂ ENERGIA NECESARĂ.

DESPRE ENERSYS®

EnerSys®, liderul global de soluții de stocare a energiei pentru aplicații industriale, produce și distribuie către clienți din toată lumea soluții de acumulatori staționari și acumulatori de tracțiune, baterii speciale, încărcătoare pentru baterii, echipamente electrice, accesorii pentru baterii și soluții de carcase pentru echipamentele exterioare.

Sistemele energetice, care combină cabinete, conversia energiei, distribuția energiei și stocarea energiei, sunt utilizate în industriile de telecomunicații, conexiune cu bandă largă și utilități, surse de alimentare neîntreruptibilă și numeroase aplicații.

Bateriile și încărcătoarele de tracțiune sunt utilizate în electrostivuitoare și alte vehicule industriale acționate electric. Bateriile specializate sunt utilizate în aplicații din industria aerospațială și a apărării, în camioane de mari dimensiuni, în aplicații premium pentru autovehicule, sisteme medicale și de securitate.

EnerSys le asigură clienților din peste 100 de țări servicii post-vânzare și asistență pentru clienți, prin unitățile sale de vânzări și producție din toată lumea. Prin recenta achiziție NorthStar, EnerSys și-a consolidat poziția de lider de piață în ce privește bateriile premium Thin Plate Pure Lead care sunt vândute în toate cele trei sectoare de activitate.

Pentru mai multe informații privind EnerSys, accesați www.enersys.com.



EnerSys EMEA
EH Europe GmbH
Baarerstrasse 18
6300 Zug
Elveția

EnerSys Ltd (Regatul Unit)
Oak Court, M60 Office Park,
Wynne Avenue,
Swinton,
Manchester, M27 8FF

Consultați adresa site-ului web pentru detalii privind cel mai apropiat birou EnerSys: www.enersys.com

© 2022 EnerSys. Toate drepturile rezervate. Mărcile comerciale și siglele sunt proprietatea EnerSys și a afiliaților acesteia, dacă nu se specifică altceva. Poate face obiectul unei revizuirii fără aviz prealabil. E.&O.E.
EMEA-RO-OM-PRO-UNI-0722

EnerSys EMEA Motive Power – În parteneriat cu Carney Battery Handling Ltd.

www.enersys.com

PROSERIES®

